

(2) for the 2014-2015 year of allocation:

| Contribution of parents living together                    |   |
|--|---|
| \$0 to \$41,000  | \$0   |
| \$41,001 to \$72,000                                       | \$0 on the first \$41,000 and 19% on the remainder      |
| \$72,001 to \$82,000                                       | \$6,080 on the first \$72,000 and 29% on the remainder  |
| \$82,001 to \$92,000                                       | \$8,980 on the first \$82,000 and 39% on the remainder  |
| \$92,001 and +   | \$12,880 on the first \$92,000 and 49% on the remainder |
| Contribution of the parent without a spouse or the sponsor |   |
| \$0 to \$36,000  | \$0   |
| \$36,001 to \$67,000                                       | \$0 on the first \$36,000 and 19% on the remainder      |
| \$67,001 to \$77,000                                       | \$6,080 on the first \$67,000 and 29% on the remainder  |
| \$77,001 to \$87,000                                       | \$8,980 on the first \$77,000 and 39% on the remainder  |
| \$87,001 and +   | \$12,880 on the first \$87,000 and 49% on the remainder |
| Contribution of the spouse                                 |   |
| \$0 to \$34,000  | \$0   |
| \$34,001 to \$65,000                                       | \$0 on the first \$34,000 and 19% on the remainder      |
| \$65,001 to \$75,000                                       | \$6,080 on the first \$65,000 and 29% on the remainder  |
| \$75,001 to \$85,000                                       | \$8,980 on the first \$75,000 and 39% on the remainder  |
| \$85,001 and +   | \$12,880 on the first \$85,000 and 49% on the remainder |

**20.** This Regulation applies as of the 2013-2014 year of allocation.

**21.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2828

## Draft Regulation

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

### Transportation of dangerous substances — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Transportation of Dangerous Substances Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to prohibit the traffic of certain vehicles transporting dangerous substances in the Melocheville tunnel in Ville de Beauharnois.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Raynald Boies, Service de la normalisation technique, Direction du transport routier des marchandises, Ministère des Transports du Québec, 700, boulevard René-Lévesque Est, 2<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1; telephone: 418 644-5593, extension 2365; fax: 418 528-5670; email: raynald.boies@mtq.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

SYLVAIN GAUDREAULT,  
*Minister of Transport*

## Regulation to amend the Transportation of Dangerous Substances Regulation

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2, s. 622, 1st par., subpar. 5, and 2nd par.)

**1.** The Transportation of Dangerous Substances Regulation (chapter C-24.2, r. 43) is amended in section 43 by replacing “the part of the approach to the Melocheville tunnel that is parallel to the lane reserved for vehicles transporting dangerous substances” in the first paragraph by “the Melocheville tunnel in Ville de Beauharnois”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2829

## Draft Regulation

An Act respecting occupational health and safety  
(chapter S-2.1)

### Concrete pumps and distribution masts — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting concrete pumps and distribution masts, appearing below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation ensures the health, safety and physical well-being of workers. It provides essentially a reference to CSA Standard Z151, Concrete pumps and placing booms, for the design, manufacturing and installation of concrete pumps, distribution masts, concrete delivery pipes and accessories required for their use, manufactured as of 1 January of the year following the year of the coming into force of the Regulation and amends certain measures applicable to work performed using concrete pumps and distribution masts.

Study of the matter shows that the amendments will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses, since the main manufacturers comply with CSA Standard Z151 and the amendments proposed constitute alternative measures to the requirements that currently apply.

Further information may be obtained by contacting Claude Rochon, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: 418 266-4699, extension 2031; fax: 418 266-4698.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Claude Sicard, Vice-President, Partenariat et expertise-conseil, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 220, Québec (Québec) G1K 7E2.

MICHEL DESPRÉS,  
Chair of the board of directors and  
Chief Executive Officer of the Commission  
de la santé et de la sécurité du travail

## Regulation to amend the Regulation respecting concrete pumps and distribution masts

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 63 and s. 223, 1st par., subpars. 7, 19 and 42, 2nd and 3rd pars.)

**1.** The Regulation respecting concrete pumps and distribution masts (chapter S-2.1, r. 9) is amended by replacing section 3 by the following:

“**3.** No person may manufacture, supply, sell, lease, distribute or install a concrete pump, a distribution mast, concrete delivery pipes or the accessories required for their use unless they meet the requirements of sections 4 to 30.

All the equipment provided for in the first paragraph and manufactured as of (*insert the date of 1 January of the year following the year of the coming into force of this Regulation*) must comply with the provisions related to design, manufacturing, installation and marking provided for in CSA Standard Z151, Concrete pumps and placing booms, in force in the year of manufacturing.

In case of conflict between the requirements provided for in sections 4 to 30 and the requirements of the CSA Standard referred to in the second paragraph, the most stringent requirements apply.”

**2.** The following is inserted after section 16:

“**16.1.** The content of every safety or warning instruction label affixed to all equipment referred to in section 3 must comply with the Safety Code for the construction industry (chapter S-2.1, r. 4) and this Regulation.”

**3.** Section 20 is amended

(1) by adding “or equipped with a device that is designed and constructed to stop the pump and the concrete mixer as soon as it is opened” at the end of paragraph 1;

(2) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) the distance between the bars of the grille must not exceed 70 mm if they are parallel to one another, or 80 mm if they are arranged in a lattice design;”

**4.** Section 34 is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

“(2) where the space mentioned in subparagraph 1 is insufficient, send to the Commission de la santé et de la sécurité du travail a work plan signed and sealed by an engineer or limit the extension of the distribution mast according to the instructions of the manufacturer of the pump-truck using a range limiter from a recognized manufacturer;”

**5.** Section 49 is amended by replacing, in the definition of “certified organization”,

(1) “soudure” in the French text by “soudage”;

(2) “CSA Standard W178-1973, Qualification Code for Welding Inspection Organization” by “CSA Standard W178.1, Certification of Welding Inspection Organizations”.

**6.** Section 64 is amended by replacing

(1) the first occurrence of “soudure” in the French text by “soudage”;

(2) “certificate issued by the Canadian Welding Bureau in accordance with the specifications of CSA Standard W47.1-1983: Certification of Companies for Fusion Welding of Steel Structures” by “valid certificate issued by the Canadian Welding Bureau in accordance with CSA Standard W47.1, Certification of companies for fusion welding of steel”.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2840

## Draft Regulation

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

### Safety Code for the construction industry — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Safety Code for the construction industry, appearing below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation ensures the health, safety and physical well-being of workers on construction sites. It provides for amendments and new measures and standards regarding protection against falls from a height. It also amends the standards applicable to site-fabricated ladders and to bracket scaffolding used on sites, and updates various sections.

Study of the matter shows no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Pierre Bouchard, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, bureau 250, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: 418 266-4699, extension 2014; email: pierre.bouchard@csst.qc.ca

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Claude Sicard, Vice-President, Partenariat et expertise-conseil, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 220, Québec (Québec) G1K 7E2.

MICHEL DESPRÉS,  
*Chair of the board of directors and  
Chief Executive Officer of the  
Commission de la santé et  
de la sécurité du travail*

## Regulation to amend the Safety Code for the construction industry

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, ss. 63, 223, 1st par., subpars. 7, 14, 19 and 42, 2nd and 3rd pars.)

**1.** The Safety Code for the construction industry (chapter S-2.1, r. 4) is amended in section 1.1

(1) by inserting the following after paragraph 7:

“(7.0) “CAN/CSA” means the Canadian Standards Association;”;

(2) by replacing paragraph 7.1 by the following:

“(7.1) “life line” means a synthetic fibre rope, a steel wire rope or a strap attached to an anchorage system and used to guide a rope grab;”;

(3) by replacing paragraph 12.0 by the following:

“(12.0) “lanyard” means a rope or strap fastened at one end to a safety harness and at the other end to an anchorage system or other component of a fall arrest connecting device;”;

(4) by inserting the following after paragraph 24:

“(24.0) “fall arrest connecting device”: all equipment, such as a lanyard, energy absorber, snap hook, connector, life line or rope grab, used to secure a safety harness to an anchorage system;”.

**2.** Section 2.5.4 is amended in paragraph *c* of subsection 2

(1) by striking out “after 1 May 1976;”;

(2) by replacing “the Ministère du Travail” by “the Commission”.